

メコン4カ国 (CLMV) の展示商談会

2012.9.25-10.4

ASEAN-JAPAN HALL
(ASEAN-JAPAN CENTRE)

LIFESTYLE ZAKKA

FASHION ACCESSORIES

FROM MEKONG FOUR COUNTRIES

CAMBODIA / LAOS / MYANMAR / VIETNAM

Feel
Good
Mekong



OUTLINE 展示商談会概要

2015年のASEAN共同体の実現に向け、加盟国間の経済格差是正を目的としたカンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナム(CLMV)プロジェクトの一環で、これらの国の個性あふれるインテリア用品を日本市場に紹介します。

名 称 メコン4カ国 (CLMV) の展示商談会
会 期 2012年9月25日(火)～10月4日(木)
〔商談会〕 10月2日(火)～4日(木)
 9時30分～17時30分(土・日曜日休み)
主 催 国際機関日本アセアンセンター貿易投資部(貿易)
T E L 03-5402-8004
F A X 03-5402-8005
E-MAIL trade@asean.or.jp
会 場 アセアンホール(日本アセアンセンター)
 東京都港区新橋6-17-19新御成門ビル1F
出 展 者 ASEAN 10カ国のうちカンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナムより24企業
展 示 品 インテリア、雑貨
入 場 料 無料

■特別展示コーナー・総合プロデュース 瀧勝巳氏



EXHIBITORS LIST 出展企業リスト

CAMBODIA カンボジア

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 Everay Textile Garment (Cambodia) Co., Ltd. | エバーレイ・テキスタイル・ガーメント |
| 2 Khmer Silk Processing Association | クメール・シルク・プロセッシング・アソシエーション |
| 3 Lady Penh Designs | レディー・ベン・デザインズ |
| 4 Neang Miss Boutique | ネアン・ムリス・ブティック |
| 5 United Holding Co., Ltd. | ユナイテッド・ホールディング |
| 6 Women for Women Foundation | ウィーメン・フォー・ウィーメン・ファンデーション |

LAOS ラオス

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Danlao Co., Ltd. | ダンラオ |
| 2 Kheumai Handicraft | クワマイ・ハンディクラフト |
| 3 Phontong Co-op Handicraft and Camacrafts | ボントン・コープ・ハンディクラフト・アンド・カーマクラフト |
| 4 Saoban Village Handicraft | サオバン・ビレッジ・ハンディクラフト |
| 5 Xaoban Handicraft | サオバン・ハンディクラフト |
| 6 Your Silk | ユア・シルク |

MYANMAR ミャンマー

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Classic Home Co., Ltd. | クラシック・ホーム |
| 2 Gandamar Sea Shell | ガンダマル・シーシェル |
| 3 Gems Kingdom Co., Ltd. | ジェムズ・キングダム |
| 4 Lin Win Co., Ltd. | リン・ウィン |
| 5 Shwe Kanok Gems and Jewellery Shop | シュウェー・カノック・ジェムズ・アンド・ジュエリーショップ |
| 6 U Ba Nyein Lacquerware Workshop | ウ・バ・ニェイン・ラッカーウェア・ワークショップ |

VIETNAM ベトナム

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Genexim Corp. | ジェネシム |
| 2 Huong Anh Handicraft Co., Ltd. | フーン・アン・ハンディクラフト |
| 3 LC Home Co., Ltd. | LC ホーム |
| 4 Thanh Binh Rattan and Bamboo Enterprise | タンビン・ラタン・アンド・バンブー・エンタプライズ |
| 5 Vitrapro Co., Ltd. | ヴィトラプロ |
| 6 VNStone Fine Art Sculptural Stone Limited Company | ヴィーエヌ・ストーン・ファインアート・スカルプチュラル・ストーン |

CAMBODIA NO.1

Everay Textile Garment (Cambodia) Co., Ltd.

エバーレイ・テキスタイル・ガーメント

世界の未来を支える子供たちのイメージネーションを湧き立たせる玩具。日本企業のトミーやカトージのOEMも手がけている。最も魅力ある北欧のキッズ用玩具のOEMもこの企業であった。商品アイテムもカラーリングも優れている。キッズルームを作り上げるためのシリーズ展開も充実している。多分日本マーケットにおいては即受け入れられるであろう。



主な展示品 キッズ用品

住 所 Phum Rom Doul National Road No.4, Sangkat Tropeangkong, Khan Shom Rung Tong, Kam Pong Speu Province, Cambodia

T E L +855-23-729629

F A X +855-23-729639

E-MAIL paul@everayito.com

U R L www.everaytextile.com

担 当 者 Mr. Paul

会社設立年 2011年

従業員数 400人

年 商 300万米ドル

輸 出 先 ヨーロッパ、米国、日本

CAMBODIA NO.2

Khmer Silk Processing Association

クメール・シルク・プロセッシング・アソシエーション

時代にマッチしたアースカラーの表現が素晴らしい。スカーフやストールにおける新しいデザインへの試みも斬新だ。現在の日本のファッションにもすぐにマッチするであろう。バッグなどの小物のアイテムにおいては実用的な観点から工夫する余地がある。配色や形状のバランスにおいてはかなりハイセンスだといえる。



主な展示品 シルク・コットンスカーフ

住 所 Prey Lovear Dictirict, Chom Chao Commune, Angkor Village, Phnom Penh, Cambodia

T E L +855-12-954218 / +855-16-485857

F A X ---

E-MAIL nphaly@online.com.kh

U R L www.phalycraft.org

担 当 者 Ms. Nuon Phaly / Ms. Yit Virasy / Ms. Soun Veary

会社設立年 1987年

従業員数 53人

年 商 8万米ドル

輸 出 先 シンガポール、ドイツ、フランス

CAMBODIA NO.3

Lady Penh Designs

レディー・ベン・デザインズ

テキスタイルデザインのみではなく、アクセサリーにおけるデザイン力も優れている。ファッションにおけるアイテムコーディネートを中心にした展開をされると更に力を発揮されると思う。今の日本のアパレル業界にないエッセンスを持っている。



主な展示品 シルクバッグ、アクセサリー

住 所 #373E0, Sisowath Quay, Group 3, Sangkhat Chaychumnease, Khat Daunpenh, Phnom Penh, Cambodia

T E L +855-12-280006

F A X +855-12-280006

E-MAIL ladypenhdesigns@gmail.com

U R L www.ladypenhdesigns.com

担 当 者 Ms. Mak Sitha

会社設立年 2011年

従業員数 10人

年 商 10万米ドル

輸 出 先 日本、ノルウェー、オーストラリア、シンガポール、マレーシア、カナダ

CAMBODIA NO.4

Neang Mliss Boutique

ネアン・ムリス・ブティック

カンボジアを代表するテキスタイルの大元締めである。おしゃれなカンボジアの女性たちは、同社の豊富なテキスタイルでオートクチュールのようにメイドドレスをオーダーしているらしい。きれいなグラデーションの豊富なテキスタイルに魅了された。今後、発展するプノンペンで一流と位置付けられるファッションのショップになる可能性がある。



主な展示品	シルク製品
住 所	#4 DE0, St.230, Sangkat Phsar Doeumko, Khan Toul Kok, Phnom Penh, Cambodia
T E L	+855-23-880089 / +855-12-400007
F A X	+855-23-880087
E-MAIL	neang_mliss@online.com.kh
U R L	www.rbccatering.com
担 当 者	Ms. Sath Vibol
会社設立年	2004年
従業員数	45人
年 商	23万1000米ドル
輸 出 先	ヨーロッパ、南アフリカ

CAMBODIA NO.5

United Holding Co., Ltd.

ユナイテッド・ホールディング

カンボジア産ウォーターヒアシンズ製品で北欧系企業のOEMも手がけている。プライスは非常にリーズナブルで日本市場においても売りやすい。ミニマムオーダーが40フィートコンテナということで大手流通で考えなければ難しいが、複数アイテムでコンテナ組が可能であれば方法はある。



主な展示品	ウォーターヒアシンズ製品
住 所	#61, St.369, Phum Champuh Ka-Ek, Khum Prek Thmey, Srok Kien Svay, Kandal Province, Cambodia
T E L	+855-12-804400 / +855-12-804800
F A X	---
E-MAIL	makara_uhc1@yahoo.com
U R L	---
担 当 者	Mr. Srun Mallen
会社設立年	1998年
従業員数	15人
年 商	14万5000米ドル
輸 出 先	ドイツ、フィンランド、ノルウェー、イギリス、スイス、ロシア、ポーランド

CAMBODIA NO.6

Women for Women Foundation

ウィーメン・フォー・ウィーメン・ファンデーション

新作のオーガンジーのスクリーンは非常に美しい。現代の日本のインテリア事情にもすぐに受け入れられるだろう。クッションのデザインもユニークなキャラクターをうまく取り入れ、時代感覚にはびつたりである。あまりかっこをつけすぎず、ゆるさの中で美しさを表現している。



主な展示品	シルク・コットン製品
住 所	#55, National Road 2, Krapeuhar, Takhmao District Kandal Province, Cambodia
T E L	+855-12650-665 / +855-77-777956
F A X	---
E-MAIL	womanforwoman.kh@gmail.com
U R L	www.womanforwoman.net
担 当 者	Ms. Nhean Chan Veasna
会社設立年	2005年
従業員数	20人
年 商	8万5000米ドル
輸 出 先	米国、日本、スイス、イタリア

LAOS NO.1

Danlao Co., Ltd.

ダンラオ

多分フランス人が残したデザインだと思われるが、まことに味わい深いデザインの椅子を発見した。現在の工業デザインでは考えられない出来栄である。そのプリミティブな美しさを日本に紹介したい。



主な展示品 ラタン家具
 住 所 Nonesavang Village, Viengkham District, Vientiane Province,
 Lao P.D.R
 T E L +856-21 314332 (オフィス) / +856-23 431462 (工場)
 F A X +856-21 314332 (オフィス) / +856-23 431462 (工場)
 E-MAIL danlao_limited@hotmail.com
 U R L ---
 担 当 者 Mr. Xaykham Phetmanyvong / Ms. Bounsy Soundara
 会社設立年 1993年
 従業員数 40人
 年 商 40万米ドル
 輸 出 先 米国



LAOS NO.2

Kheua Mai Handicraft

クワマイ・ハンディクラフト

モン族の伝統的な配色をベースにしたアニマルキャラクターのぬいぐるみが斬新であった。伝統の生かし方としてはベストな方法だと思う。伝統に可愛いキャラクターが掛け算されてまったく新しいものになっている。現在の日本市場にも必ずマッチすると思われる。



主な展示品	シルク・コットン製品 (バッグ、アクセサリ、クッションカバーなど)
住 所	Ban Sisavat Tay, Chanthabouly District, Vientiane, Lao P.D.R
T E L	+856-21222918
F A X	+856-21252666
E-MAIL	laostyle@silkcotton.name
U R L	---
担 当 者	Ms. Somsavanh Sayavong
会社設立年	2000年
従業員数	25人
年 商	1万米ドル
輸 出 先	---



LAOS NO.3

Phontong Co-op Handicraft and Camacrafts

ポントン・コープ・ハンディクラフト・アンド・カーマクラフト

非常に美しいキルティング。配色のセンスもいい。もう少し色々な商品アイテムを創造すれば、もっといいブランドにできるのではないかと思われる。モン族のキルティングについてはもう少しデザインのバランスと商品アイテムに工夫を凝らせば魅力あるものに育つと思う。



主な展示品	シルク・コットン製品、キルティング
住 所	Ban Phontong, Chanthabury District, Vientiane, Lao P.D.R
T E L	+856-21-561668 / +856-20-5685-6899 (携帯)
F A X	---
E-MAIL	et@camacrafts.org
U R L	www.camacrafts.org
担 当 者	Mr. Thepsulinthone Vannalath
会社設立年	1990年
従業員数	14人
年 商	12万3450米ドル
輸 出 先	カナダ、米国、日本、オーストラリア



LAOS NO.4

Saoban Village Handicraft

サオバン・ビレッジ・ハンディクラフト

社会貢献的なプロジェクトを推進しているシンガポール人オーナー。商品群も幅広く、多岐に渡っている。竹の皮で編み込まれたカゴ類などは美しい自然の風合いで二つとないものに仕上がっている。日本の手工業でそれをするのであれば恐ろしいコストになるであろう。また、古い雑誌などを再生したフォトフレームも美しい仕上がりであった。伝統的な技も新しい試みもアグレッシブに行っている。価格的にも間違いないで売れ線だと言い切れる。



主な展示品 コットン・シルク製品、竹製品

住 所 97/1 Chao Anou Road, Ban Watchan, Chanthabury District, Vientiane Capital, Lao P.D.R

T E L +856-21-241835

F A X +856-21-219130

E-MAIL contact@saobancrafts.com / bandith@saobancrafts.com

U R L www.saobancrafts.com

担 当 者 Mr. Bandith Ladpakdy

会社設立年 2005年

従業員数 10人

年 商 12万米ドル

輸 出 先 米国、韓国、イギリス

LAOS NO.5

Xaoban Handicraft

サオバン・ハンディクラフト

非常に美しいラタンの編み込み製品を作っている。小さなものから巨大なものまで手掛けており、十分オブジェとしても使っている。価格帯も非常にリーズナブルであり、こちらも日本マーケットにおいては有効であると考ええる。



主な展示品 **竹製品**

住 所 Phaxay Village, Vientiane Province, Lao P.D.R

T E L +856-20-77718055, 55043515

F A X +856-21 453673

E-MAIL ihalaos@laotel.com / venia_nadea@hotmail.com

U R L ---

担 当 者 Ms. Chuksakhone Nanthavong

会社設立年 2000年

従業員数 50人

年 商 5万5000米ドル

輸 出 先 タイ

LAOS NO.6

Your Silk

ユア・シルク

タイやASEAN主催のファッションショーにも参画いる創造的なオーナー。店内にはその片鱗は見られないが、創造性豊かなのであろう。



主な展示品	シルク・コットン製品（スカーフ、小物など）、洋服
住 所	Ban Oupmong, Sikottabong, Vientiane Capital, Lao P.D.R
T E L	+856-20-55522002
F A X	---
E-MAIL	yoursilk@hotmail.com
U R L	---
担 当 者	Ms. Champa Khamsone
会社設立年	2009年
従業員数	5人
年 商	10万米ドル
輸 出 先	---



MYANMAR NO.1

Classic Home Co., Ltd.

クラシック・ホーム

海外リゾート・アウトドアの高級ファニチャーブランドのことも研究しており、創造的な物作りをしている。経済制裁のため材料調達できないものも自社で開発し、すべて自社でパーツからアッセンブリまで行っている。オリジナリティもあり、クオリティに対して価格はリーズナブルである。是非日本に紹介したい。



主な展示品	インドア・アウトドア用家具、インテリア用品
住 所	151 Stand Road, Dason Seikkan Industrial Zone, Myanmar
T E L	+95-12-93141, 592092
F A X	+95-1-293141
E-MAIL	info@classichome-interiors.com
U R L	www.classichome-interiors.com
担 当 者	Mr. Kyaw Thu
会社設立年	1997年
従業員数	120人
年 商	75万米ドル
輸 出 先	ヨーロッパ、オーストラリア、ニュージーランド、南アフリカ

MYANMAR NO.2

Gandamar Sea Shell

ガンダマール・シーシェル

シェルの工芸品を制作している会社。素材のグレード感もクオリティもかなりレベルが高い。特にテーブルウェアに関しては、かなりハイプライスの価格設定をしても十分通じる。



主な展示品 螺鈿（白蝶貝）

住 所 27/28, Saya San Plaza, Saya San Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar

T E L +95-15-01276

F A X +95-1-501276

E-MAIL thet1win.shell@gmail.com

U R L www.gandamar-motherofpearl.com

担 当 者 Mr. Thet Lwin / Ms. Zin Min Htike

会社設立年 1987年

従 業 員 数 30人

年 商 32万米ドル

輸 出 先 タイ、シンガポール



MYANMAR NO.3

Gems Kingdom Co., Ltd.

ジェムズ・キングダム

ヤンゴンで一番新しい商業施設にショップを構える翡翠の宝飾品メーカー。中国人にウケそうな翡翠のアクセサリーやお土産が大半であるが、翡翠や貴重な石で新しい分野のものを制作しようとする意気込みが面白い。彼らの新しい試みが通じて我々もその商品の新しい可能性に気づいた。貴重な資源であるが故にいいものを作っていただきたい。



主な展示品 翡翠製品

住 所 K-13, Yuzana St., Mayangone Tsp, Yangon, Myanmar

T E L +95-16-82285

F A X ---

E-MAIL gemskingdom.mm@gmail.com

U R L ---

担 当 者 Ms. Khin Myo Swe

会社設立年 2005年

従業員数 50人

年 商 30万米ドル

輸 出 先 日本、中国



MYANMAR NO.4

Lin Win Co., Ltd.

リン・ウィン

チークの建材とチークのアウトドア用ファニチャーを制作している。すでに日本企業も取引してるところがある。商品的には改良がまだまだ必要である。



主な展示品	チーク家具、床材
住 所	No.89, Hnin Si Kone Road, Ahlone Township, Yangon, Myanmar
T E L	+95-12-23894, 229529, 09 730 66 875
F A X	+95-1-222308, 212418, 229529
E-MAIL	linwinygn@gmail.com / linwin@linwinmyanmar.com
U R L	www.linwinmyanmar.com
担 当 者	Ms. Kyae Mon Lin Win
会社設立年	1991年
従業員数	230人
年 商	1200万米ドル
輸 出 先	ヨーロッパ、イギリス、トルコ、日本、 オーストラリア、ニュージーランド



MYANMAR NO.5

Shwe Kanok Gems and Jewellery Shop

シュウェー・カノック・ジェムス・アンド・ジュエリーショップ

愛情あふれるお母さんと娘さんが家内工業でアクセサリー制作を営む。組み紐やシェル、そして翡翠などを用いてバランスの良いものを制作している。



主な展示品	貝・翡翠アクセサリー、オーナメント
住 所	Myanmar Gems Museum, Nay Pyi Taw, Myanmar
T E L	+95-9-420710804, 949292809
F A X	---
E-MAIL	---
U R L	---
担 当 者	Ms. Maw Khin Kyi Win
会社設立年	2000年
従業員数	6人
年 商	21万米ドル
輸 出 先	---

MYANMAR NO.6

U Ba Nyein Lacquerware Workshop

ウ・バ・ニェイン・ラッカーウェア・ワークショップ

仏教の聖地バガン最大の伝統的漆器メーカー。現代風にアレンジされたものより、伝統的なものの方が美しい。くせはあるが、味わい深く日本のインテリア界はこういったものを活かせるようになりたいものだ。日本の漆器メーカーには配せないカラーリングセンスは独創的だ。



主な展示品 漆器

住 所 No.52, Khaya Road, New Bagan, Myanmar

T E L +95-61-65056, 65212, 65213

F A X +95-6-165212

E-MAIL baganubnyein@gmail.com

U R L ---

担 当 者 Mr. Aung Kyaw Tun

会社設立年 1955年

従業員数 200人

年 商 35万米ドル

輸 出 先 タイ、日本、韓国、イタリア、ドイツ

VIETNAM NO.1

Genexim Corporation

ジェネシム

セラミックにシェルやエッグシェルの表面装飾を施した製品作りを得意とする。バランス感覚が良く、クオリティの割に価格はリーズナブルである。新製品も木目を施したセラミックは斬新である。過度な装飾をしていないところが日本マーケットに入りやすい要素であると思う。今後色々な商品開発のでき得る企業だと思うので、日本に紹介したい。



主な展示品 陶器、竹・ラタン製の器

住 所 No 5 Kim Dong Street, Hanoi, Vietnam

T E L +84-4-36645837 / 0913306409

F A X +84-4-36645838

E-MAIL geneximcorp@hn.vnn.vn

U R L ---

担 当 者 Mr. Chu Xuan Kien

会社設立年 2004年

従 業 員 数 25人

年 商 100万米ドル

輸 出 先 米国、日本、ヨーロッパ

VIETNAM NO.2

Huong Anh Handicraft Co., Ltd.

フーン・アン・ハンディクラフト

漆器や螺鈿製品、石の彫刻やアートなどベトナムの伝統的な製品を扱うメーカー。その中でシェルの形状をそのまま生かした皿やトレーが最も美しい。少しだけシェルに配したシルバー金属がエレガントさを醸し出している。



主な展示品 螺鈿、水牛の角、竹製品

住 所 No11B5, lane 12A, Ly Nam De str., Hanoi, Vietnam

T E L +84-4-37474584

F A X +84-4-37474584

E-M A I L contact@hhaco.com / hhaco2@gmail.com

U R L www.hhaco.com

担 当 者 Ms. Hoang Minh Huong

会社設立年 2004年

従 業 員 数 25人

年 商 15万米ドル

輸 出 先 フランス、イタリア、オランダ、香港

VIETNAM NO.3

LC Home Co., Ltd.

LC ホーム

陶器の町バッチャンで、比較的モダンな製品を手掛けているメーカー。少し伝統柄の入った器や小皿などは日本でも結構見かける製品がある。新製品のモダンな水差しなど、若い息子さんは日本マーケットに向けて精力的に商品開発をしている。体に優しい釉薬が、この会社の大きな売りようである。ベトナムの伝統柄をベースにしたモダンな器の開発にも取り組んでいただきたい。



主な展示品 陶器

住 所 So 18 xom 5, xa Bat Trang, huyen Gia Lam, Hanoi, Vietnam

T E L +84-4-38740860 / +84-9-09921285 (携帯)

F A X ---

E-MAIL info@lchome.vn

U R L www.lc-ceramics.com / www.lchome.vn

担 当 者 Mr. Nguyen Son Tung

会社設立年 1982年

従業員数 50-70人

年 商 15万米ドル

輸 出 先 日本、イギリス、フランス、米国、カナダ、オーストラリア

VIETNAM NO.4

Thanh Binh Rattan and Bamboo Enterprise

タンビン・ラタン・アンド・バンブー・エンタプライズ

ラタン、バンブーを編み込んだファッション・インテリアグッズの専門メーカーである。どれをとってもファンシーな感覚のものが多く、日本のカジュアルインテリアショップには流通している。その中で、新作のポリプロピレン素材で編み込まれたフラワーベースカバーは非常に良くできている。これによって、アウトドアプラントの概念は変わるであろう。



主な展示品 ポリプロピレン製品、ラタン

住 所 Thai Xuyen Commune, Thai Thuy District, Thai Binh City, Vietnam

T E L +84-3-63776789 / +84-9-77627931 (携帯)

F A X +84-3-63776649

E-MAIL binh1954tb@gmail.com

U R L www.maytrethanhbinh.com

担 当 者 Ms. Ta Thi Hue

会社設立年 2001年

従業員数 50人(自社工場) 15,000人(契約)

年 商 95万米ドル

輸 出 先 日本、オランダ、イタリア、ドイツ、台湾、米国





VIETNAM NO.5

Vitrapro Co., Ltd.

ヴィトラプロ

キッチングッズを中心に水牛のツノや良質な唐木でユニークな製品作りをしている。箸のクオリティも日本人が好むほどの水準であるが、価格は非常にリーズナブルである。単体で考えれば現在の日本マーケットにすぐにフィットするであろうが、ロットの問題が絡んでくると思われる。



主な展示品 キッチングッズ (箸など)
 住 所 Thang Loi, Duong Noi, Ha Dong, Hanoi, Vietnam
 T E L +84-4-33650037, 912 174988
 F A X +84-4-33580528
 E-MAIL info@vitrapro.com / info@hanoicrafts.com.vn
 U R L www.vitrapro.com
 担 当 者 Mr. Dang Anh Tuan
 会社設立年 2007年
 従業員数 7人
 年 商 20万米ドル
 輸 出 先 日本、韓国、米国、ヨーロッパ

VIETNAM NO.6

VN Stone Fine Art Sculptural Stone Limited Company

ヴィーエヌ・ストーン・ファインアート・スカルプチュラル・ストーン

ベトナム随一の石の彫刻メーカー。大きな像から小物まで、丹念な仕事ぶりである。現代のマーケットを見据えた上で、オブジェなのか実用性なのかを決めて商品開発をして欲しい。気の遠くなるような繊細な技を、現代の形にして日本に届けたいと思う。



主な展示品 石細工
 住 所 96 Ha Khau, Ha Long, Quang Ninh, Vietnam
 T E L +84-3-36333555
 F A X +84-3-33669888
 E-MAIL sale@dadieukhac.com.vn
 U R L www.dadieukhac.com.vn
 担 当 者 Mr. Vu Minh Toan
 会社設立年 2000年
 従業員数 15人
 年 商 ---
 輸 出 先 ---

REFERENCE EXHIBITORS LIST 参考出展企業

以下の企業は特別展示コーナーへの商品のみの出展となります。

CAMBODIA カンボジア

Kashaya Silk

カシャヤ・シルク

住 所 55Eo, Street 240, Chey Chumneas, Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia
 T E L +855-12 900 014
 F A X ---
 E-MAIL kashayasilk@gmail.com
 U R L ---

le lezard bleu

ル・レザール・ブルー

住 所 61 Street 240, Phnom Penh, Cambodia
 T E L +855-12 928 005
 F A X ---
 E-MAIL le.lezard.bleu@online.com.kh
 U R L ---

LAOS ラオス

Houey Hong Vocational Training Centre for Women

ホアイホン職業訓練センター

住 所 Houey Hong Rd., Lane No.19, Houey Hong Village, Chanthabury Distric,
 Vientiane, Lao P.D.R
 T E L +856 21 560006
 F A X +856 21 560006
 E-MAIL hhtw98@hotmail.com / inthavong_noy@hotmail.com
 U R L http://www.houeyhongcentre.com/

MYANMAR ミャンマー

Thiri Myanmar

ティリ・ミャンマー

住 所 Sayasan Plaza, Corner of New University Avenue & Sayasan Road,
 Bahan Township, Yangon, Myanmar
 T E L +95 1 556678
 F A X ---
 E-MAIL thirimyanmar@gmail.com
 U R L http://www.thirimyanmarhandicrafts.com/

VIETNAM ベトナム**Ah Phat International Investment JSC**

アー・ファット・インターナショナル・インベストメント

住 所 No 81, Yen Binh Str, Ha Dong Dist, Hanoi, Vietnam
 T E L +84 4 36340464
 F A X +84 4 36341584
 E-MAIL duy@kcf.vn
 U R L www.api.net.vn

Ando Ceramics

アンドウ・セラミックス

住 所 148 Giang Cao, Bat Trang Village, Gia Lam Dist., Hanoi, Vietnam
 T E L +84 4 3 8744528
 F A X +84 4 3 8744529
 E-MAIL info@ando-ceramics.com / vucamtu@ando-ceramics.com
 U R L ---

Kana Trading Service Company Limited

カナ・トレーディング

住 所 No 31, lane 189 Giang vo, O Cho Dua Ward Dong Da Dist., Hanoi, Vietnam
 T E L +84 4 39286208
 F A X +84 4 39286208
 E-MAIL giangc5@yahoo.com
 U R L ---

Tien Dat Investment and Service Trading Production Co., Ltd.

テンダット・インベストメント・アンド・サービス・トレーディング・プロダクション

住 所 Suite 501, Building A, Alley 325 Kim Nguu street, Hai Ba Trung district, Hanoi, Vietnam
 T E L +84 4 39876550
 F A X +84 4 39876550
 E-MAIL contact@tiscovina.com
 U R L www.tiscovina.com

Viet Anh Sedge Production Export JSC

ベトアン・セッジ・プロダクション・エクスポート

住 所 Nga An Commune, Nga Son Dist, Than Hoa Province, Vietnam
 T E L +84 378 636 659
 F A X +84 373 652 868 / 303 721 223
 E-MAIL vietanhimex@vnn.vn / supplier@vietanhseagrass.com.vn
 U R L ---



TRADE-RELATED AGENCIES OF THE ASEAN COUNTRIES

ASEAN諸国の貿易促進機関

▶ カンボジア

Ministry of Commerce(MOC)

65, Road 136.Sangkat Phsar Kandal 2,
Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia
TEL +855-23-216-948
FAX +885-23-217-353 / 211-745
<http://www.moc.gov.kh>

▶ ラオス

Department of Trade Promotion and Product Development(TPPD) Ministry of Industry and Commerce

104/4-5 Khounboulom Rd., P.O.Box4107
Vientiane, Lao P.D.R
TEL +856-21-216-207 / 21-241-914
FAX +856-21-213-623
laotpc@yahoo.com
<http://www.laotrade.org.la>

▶ ミャンマー

Ministry of Commerce(MOC)

Building 3, Nay Pyi Taw,
Republic of the Union of Myanmar
TEL +95-67-408-022
FAX +95-67-408-004
<http://www.commerce.gov.mm>

▶ ベトナム

Vietnam Trade Promotion Agency (VIETRADE) Ministry of Industry and Trade

20 Ly Thuong Kiet St., Hanoi, Vietnam
TEL +84-4-3934-7627~28
FAX +84-4-3934-4260
<http://www.vietrade.gov.vn>

在日大使館・貿易促進機関

カンボジア王国大使館

〒107-0052 東京都港区赤坂 8-6-9
TEL 03-5412-8521
FAX 03-5412-8526

ラオス人民民主共和国大使館

〒140-0001 東京都品川区北品川 4-8-26
TEL 03-3441-9291
FAX 03-3447-7394

ミャンマー連邦共和国大使館

〒106-0031 東京都港区西麻布 3-3-22
TEL 03-5411-2291
FAX 03-5441-2293

ベトナム社会主義共和国大使館 商務部

〒151-0062 東京都渋谷区元代々木町 50-11
(私書箱 10号)
TEL 03-3466-3315
FAX 03-3466-3360

在大阪ベトナム社会主義共和国総領事館 商務部

〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場 1-3-9
山口興産(長堀)ビル 406
TEL 06-6261-7462
FAX 06-6261-7461

ASEAN COUNTRIES

① CAMBODIA カンボジア

面積 181,035平方km
人口 約1,443万人(2011年推定値)
首都 プノンペン
主な言葉 クメール語
通貨 リエル

② LAOS ラオス

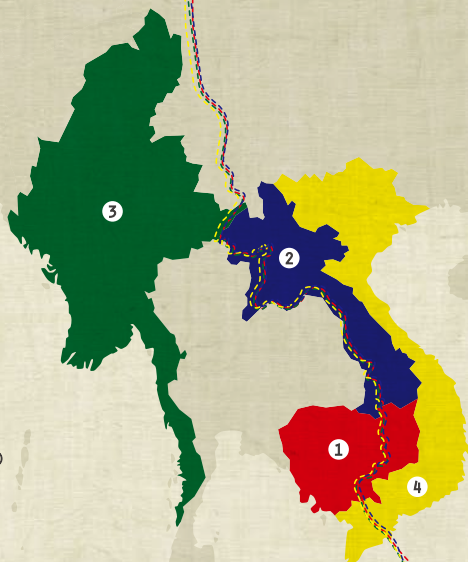
面積 236,800平方km
人口 約656万人(2011年推定値)
首都 ビエンチャン
主な言葉 ラオス語
通貨 キップ

③ MYANMAR ミャンマー

面積 678,500平方km
人口 約6,242万人(2011年推定値)
首都 ネイピードー(旧首都:ヤンゴン)
主な言葉 ミャンマー語
通貨 チャット

④ VIETNAM ベトナム

面積 331,690平方km
人口 約8,932万人(2011年推定値)
首都 ハノイ
主な言葉 ベトナム語
通貨 ドン



INFORMATION ON ASEAN-JAPAN CENTRE

日本アセアンセンター(東南アジア諸国連合貿易投資観光促進センター)は、ASEAN諸国と日本の貿易・投資・観光の促進を目的として、ASEAN諸国と日本との各国政府の協定により設立された国際機関です。

設立 1981年5月25日

目的 ASEAN諸国から日本への輸出、特に半加工品および製品輸出の促進(貿易部)
日本からASEAN諸国への技術および技術の移転を含む投資の促進(投資部)
日本からASEAN諸国への観光の促進(観光交流部)

加盟国 ブルネイ、カンボジア、インドネシア、日本、ラオス、マレーシア、ミャンマー、フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナム



ASEAN-JAPAN
CENTRE



国際機関日本アセアンセンター貿易投資部(貿易)

〒105-0004 東京都港区新橋6-17-19 新御成門ビル 1階

TEL 03-5402-8004 FAX 03-5402-8005

<http://www.asean.or.jp>